

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

24 FÉVRIER 1953.

**PROJET DE LOI**  
relatif à la taxe de circulation sur les  
tracteurs agricoles.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article premier.

L'article 3, § 1, 6<sup>o</sup>, premier alinéa, des lois relatives à la  
taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordon-  
nées le 10 avril 1951, est complété comme suit :

« Aux conditions et pour la période qu'il détermine, le  
Ministre des Finances ou son délégué, peut accorder une  
dérogation à la limite de 10 kilomètres prévue à l'alinéa  
précédent. »

Art. 2.

La présente loi est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1953.

Bruxelles, le 19 février 1953.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

24 FEBRUARI 1953.

**WETSONTWERP**  
betreffende de verkeersbelasting op  
landbouwtractoren.

ONTWERP  
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

Artikel 3, § 1, 6<sup>o</sup>, eerste lid, van de wetten betreffende  
de verkeersbelasting op de autovoertuigen, geordend op  
10 April 1951, wordt aangevuld als volgt :

« Onder de voorwaarden en voor de periode, door hem  
te bepalen, kan de Minister van Financiën of zijn gedele-  
geerde een afwijking toestaan van de in het voorgaand lid  
gestelde grens van 10 kilometer. »

Art. 2.

Deze wet is toepasselijk met ingang van 1 Januari 1953.

Brussel, 19 Februari 1953.

*De Voorzitter van de Senaat.*

P. STRUYE.

J. HANQUIET.  
G. CROMMEN.

*De Secretarissen:*

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

88 : Proposition de loi.  
153 : Rapport.  
162 : Amendement.

*Annales du Sénat :*

12 et 19 février 1953.

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

88 : Wetsvoorstel.  
153 : Verslag.  
162 : Amendement.

*Handelingen van de Senaat :*

12 en 19 Februari 1953.